



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I LINKÖPING**

BESLUT
2010-03-26
Meddelat i Linköping

Mål nr
3182-10
Rotel 6

SÖKANDE

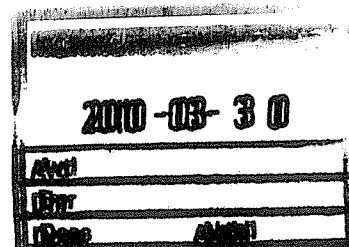
Elena Klevjits 100 Språk AB, 556780-9305
Salagatan 18
753 30 Uppsala

MOTPART

Migrationsverket
601 70 Norrköping

SAKEN

Offentlig upphandling; interimistisk åtgärd



FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Förvaltningsrätten beslutar att Migrationsverkets upphandling tillhandahållande och förmedling av kontakttolkar (Dnr 22-2009-34362) inte får avslutas inte får avslutas.

Beslutet gäller omedelbart och till dess förvaltningsrätten förordnar annat.

Dok.Id 4143

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 406 581 04 Linköping	Brigadgatan 3	013-25 10 00 E-post: forvaltningsrattenilinkoping@dom.se	013-25 11 40	måndag – fredag 09:00-12:00 13:00-15:00

Migrationsverket genomför en upphandling (dnr 22-2009-3462) avseende tillhandahållande och förmedling av kontakttolkar. Upphandlingen genomförs som förenklat förfarande enligt 15 kap LOU. Tillämpat utvärderingskriterium är det ekonomiskt mest fördelaktiga.

Enligt tilldelningsbeslut den 19 mars 2010 har kommunerna funnit att annan leverantör än Elena Klevjits 100 språk AB (bolaget) lämnat det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet.

Bolaget ansöker om överprövning av upphandlingen och yrkar att förvaltningsrätten ska förordna att upphandlingen inte får avslutas samt att ny prövning av inkomna anbud ska göras. Vidare yrkas att förvaltningsrätten genom interimistiskt beslut ska förordna att upphandlingen inte får avslutas förrän något annat har beslutats. Till stöd för sin talan anför bolaget bl.a. följande. Migrationsverket har på ett subjektivt och diskriminerande sätt, beslutat att av bolaget angivna referenser inte är fullständiga, trots att alla referenskunder har fortsatta och löpande uppdrag hos bolaget. Att subjektivt bedöma vikt av referenser är brott mot LOU. På grund av detta har bolaget diskriminerats som nystartat företag. Anbudsgivarens lämplighet kan inte utvärderas enbart på inlämnade referenser enligt ett avgörande i EG-domstolen. Migrationsverket har missbrukat kravet på referenser i syfte att sålla bort och diskriminera anbudsgivare. Bolaget riktar vidare invändning mot Migrationsverket utvärdering av bolagets tekniska resurser, redogörelse över tidigare utförda tolkuppdrag, redovisad språkförteckning och beskrivna kvalitetssäkringsrutiner. Migrationsverket har vidare under upphandlingen brutit mot kravet på transparens genom att välja ett företag som valt att sekretessbelägga sina priser. Enligt LOU ska 70 procent av prisbilden vara offentlig under upphandlingen, för att undvika prisdumpning och snedvriden konkurrens, som leder till en felaktig utvärdering med risk för att en eller flera leverantörer gynnas eller missgynnas.

SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Upphandlande myndigheter ska enligt 1 kap. 9 § lagen (2007:1091) om offentlig upphandling, LOU, behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

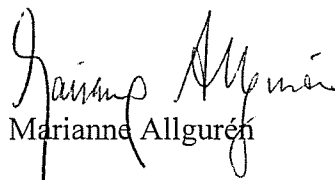
I 16 kap. 2 § LOU anges följande. Om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i denna lag och detta har medfört att leverantören lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts. – Rätten får omedelbart besluta att upphandlingen inte får avslutas innan något annat har beslutats. Rätten får dock låta bli att fatta ett sådant interimistiskt beslut, om den skada eller olägenhet som åtgärden skulle medföra kan bedömas vara större än skadan för leverantören.

Förvaltningsrättens bedömning

Allmänna krav för att omedelbart besluta att en upphandling inte får avslutas är att sökanden kan visa dels legal och faktiskt grund för sin begäran om överprövning, dels omständigheter som ger anledning till brådska. Sådant beslut bör dock inte fattas om den skada eller olägenhet som åtgärden skulle medföra kan bedömas vara större än skadan för leverantören.

Vad som hittills framkommit i målet utgör skäl för att omedelbart besluta att upphandlingen inte får avslutas innan något annat har beslutats.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (DV 3109/1 D).


Marianne Allguren

Föredragande har varit Richard Rydberg.



HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Jönköping.

Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentlig part räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut vartill förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.